



我生病了 去哪儿看病？ 如何知道？

我可以在 <http://annuaire.ameli.fr> 网站查询住家附近的医疗机构和专业人员名单。



医院之外的医疗专业人员

如果您有任何健康问题，可以前往全科医生处就诊。全科医生将对您进行检查，并为您开出所需药物。如果您需要接受进一步的检查或护理，全科医生将把您转介给专科医生或其他医务人员（如护士、理疗师等）。



药房

购买医生或医院开的处方药及各类非处方药。寻求指导。

治疗中的付费部分可以由您的医疗保险承担：请参阅第2页了解申请过程。



医院

情况紧急时

预约后接受某些身体检查或看专科医生。



为所有人提供免费救治服务的机

接待各类患者的“医疗保健常设服务部”（PASS）

接待孕妇和6周岁以下儿童的妇幼保健（PMI）中心

治疗结核病的结核病防治中心（CLAT）

筛查艾滋病病毒、肝炎和性感染疾病的免费咨询、筛查和诊断中心（CeGIDD）

提供避孕药具的计划生育中心（CPEF）

以及成瘾治疗、辅助与预防中心（CSAPA）

其他专业协会



需要急救时拨打15或112急救电话。工作人员将根据我的情况对我进行指导。

信息提示

一视同仁及医疗信息保密原则：医务人员（包括医生、护士、牙医等）不得因您的出身拒绝对您进行治疗，也严禁向其他任何人或政府部门提供您的健康状况信息。

主治医生：为了在患病时得到更好的医治，并更好地报销医药费用，您必须指定一位医生负责对您的看病过程进行跟进指导。您可以在初次看病时咨询有关事宜。

医务人员不得在未给您提供完整信息，并且未征得您同意的情况下实施任何医疗行为或进行任何治疗。

如何获得医疗保险来支付医疗护理费用？

在法国，医疗服务并非免费，但是您可以享受医疗保险，该保险将覆盖您部分或是全部的医疗费用以及您家人的医疗费用，具体内容取决于您的情况。请您向所属的 CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie, 居住地的基本医疗保险机构) 或通过热线电话 3646 (付费电话) 或是通过访问 www.ameli.fr 以及 www.complementaire-sante-solidaire.gouv.fr 网站索取相关信息和表格。

- 重要事项**
- ✓ 倘若您的子女需要医疗照护：即使您尚未提出申请或是正在接受检查，您亦可通过填写表格并附上接受医疗照护之证明文件以及相关发票向 CPAM 提出申请，以便它们快速获得受理。
 - ✓ 倘若您无固定居所，则必须提供一个固定地址或是迅速向组织机构（例如：CCAS）洽询接收邮件的地址。

您持有居留证。为了确保您的医疗照护费用获得受理，您理应办理 2 项保险给付：

1) 您的健康保险给付：

它可以让您报销部分健康费用。您需向 CPAM 索取表格，并附上所要求的证明文件。一旦您的申请被接受，您将收到一张称为“权利证明”（attestation de droits）的纸，然后是一张名为“Carte Vitale”的卡片。您必须在前去医生、医院、药房等单位时出示该卡，然后才能获得医疗费用之偿还。

2) 您的额外保险给付：

根据您的财务收入水平或是您所选择的合同内容，它可以使您获得更好的全部或是部分报销。

- 倘若您的收入较低：您可以免费享受“团结医疗补充保险”（C2S），而您无需支付任何经济参与支出费用。您无需在医生、医院、药房等处支付治疗费用……相关费用将会直接被支付。请您向所属的 CPAM 索取相关表格。
- 倘若您的收入略高：倘若您支付的保险费用取决于您的年龄，那么您也可以从 C2S 中受益。不论您是否需要支付经济参与支出费用，承保给付范围都是相同的。请您向所属的 CPAM 索取相关表格。
- 倘若您的收入太高而无法从 C2S 中受益：您可以选择自行付费的互助保险，以更好地补偿您的医疗费用。请直接联系互助保险单位获取相关信息。

我是难民/学生/已于法国获得健康保险的某位人士的家庭成员：	我获得家庭或社会福利（最低生活保障津贴（RSA）、家庭津贴、住房补助、成年人残疾补助金（AAH）等）：	我在法国有工作：	我处于其他的情况之下：
我可以在抵达法国之后享受我的健康保险。我无需等待在法国居留 3 个月即可向我所属的 CPAM 提出申请。	我在抵达法国之后就可享受我的健康保险。我无需等待在法国居留 3 个月即可向我所属的 CPAM 提出申请。	我从我的工作活动开始起就会被纳入保险范围。我无需等待在法国居留 3 个月即可向我所属的 CPAM 提出申请。	在向我所属的 CPAM 提出申请之前，我必须等待在法国居住 3 个月以上。我会将居住证明附在我的档案里面。

为了准备您向 CPAM 申请健康保险之个人资料档案（您需保留一份副本）：

- ✓ 您在表格上填入所有居住在法国的您的受抚养人，以便将他们也包括在内。
- ✓ 您需提供您在法国居住 3 个月以上的所有证明，并在需要的情况之下附上您的姓名和日期（例如：房租收据证明、电话费收据、医生开具的处方签、协会开立的证明等……）。
- ✓ 如果有的话，请附上治疗费用收据，以利优先研究您的档案文件，并在可能的情况下退还您相关费用。

